



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 9 февруари 2022 г.
(OR. en)

6104/22

PECHE 41
DELECT 19

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От: Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор

Дата на получаване: 9 февруари 2022 г.

До: Г-н Јерре TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз

№ док. Ком.: C(2022) 645 final

Относно: ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА от 9.2.2022 година за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2017/118 за установяване на мерки за опазване по отношение на рибарството с цел защита на морската среда в Северно море

Приложено се изпраща на делегациите документ C(2022) 645 final.

Приложение: C(2022) 645 final



Брюксел, 9.2.2022 г.
C(2022) 645 final

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА

от 9.2.2022 година

за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2017/118 за установяване на мерки за опазване по отношение на рибарството с цел защита на морската среда в Северно море

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ДЕЛЕГИРАНИЯ АКТ

С член 11 от Регламент (ЕС) № 1380/2013¹ на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове относно мерките за опазване по отношение на рибарството с цел спазване на законодателството на Съюза в областта на околната среда.

Държавите членки са длъжни да определят специални консервационни зони и съответно специални защитени зони, за да бъдат защитени местообитанията и видовете от интерес за ЕС. Тези зони образуват европейската екологична мрежа „Натура 2000“². Съгласно съответните разпоредби на директивите на ЕС за опазване на природата (Директивата за местообитанията² и Директивата за птиците³) държавите членки трябва да въведат необходимите мерки за опазване и да предприемат подходящи мерки за защита на естествените местообитания и видовете, за които са били определени посочените зони. Мерките трябва да отговарят на екологичните изисквания на естествените местообитания и видовете, срещани се в съответната зона, и могат да включват мерки по отношение на рибарството.

Съгласно Директива 2008/56/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 юни 2008 г. за създаване на рамка за действие на Общността в областта на политиката за морска среда (Рамкова директива за морска стратегия)⁴ държавите членки предприемат необходимите мерки, за да се постигне или поддържа добро екологично състояние. Ако държавите членки преценят, че са необходими определени мерки за опазване по отношение на рибарството с цел спазване на техните задължения по член 13, параграф 4 от Рамковата директива за морска стратегия, член 4 от Директивата за птиците или член 6 от Директивата за местообитанията, тези мерки трябва да бъдат приети в съответствие с правилата на общата политика в областта на рибарството.

На 2 февруари 2021 г. Дания (държава членка инициатор), Швеция и Германия представиха съвместна препоръка, съдържаща мерки за опазване по отношение на рибарството с цел защита на шест зони по Рамковата директива за морска стратегия и една защитена зона по „Натура 2000“, разположени в датската част на Категат. Общата цел е да се защитят мекото морско дъно и рифовите образувания (код на местообитанието 1170) от видове риболов с подвижни дънни риболовни съоръжения. Също така на 2 февруари 2021 г. Швеция (държава членка инициатор), Дания и Германия представиха съвместна препоръка, съдържаща мерки за опазване по отношение на рибарството с цел защита на четири морски защитени зони в шведската част на Категат. Основната цел е да се осигури подходяща защита на определени и уязвими видове и типове местообитания, включително свързаните с тях екологични функции.

¹ Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

² Директива 92/43/ЕИО на Съвета от 21 май 1992 г. за опазване на естествените местообитания и на дивата флора и фауна (ОВ L 206, 22.7.1992 г., стр. 7).

³ Директива 2009/147/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 30 ноември 2009 г. относно опазването на дивите птици (ОВ L 20, 26.1.2010 г., стр. 7).

⁴ ОВ L 164, 25.6.2008 г., стр. 19.

С Делегиран регламент (ЕС) 2017/118⁵ са установени мерки за опазване по отношение на рибарството в някои зони на Северно море. Въз основа на съвместните препоръки, представени от Швеция и Дания през февруари 2021 г., посоченият делегиран регламент следва да бъде изменен, за да бъдат включени предложените нови мерки.

2. КОНСУЛТАЦИИ ПРЕДИ ПРИЕМАНЕТО НА АКТА

Дания и Швеция са разработили съответните си предложения след консултации с различни заинтересовани страни на национално равнище.

Що се отнася до международното равнище, през 2017 г. Дания представи предложение за предварителна консултация с други държави членки и с Комисията. През 2017, 2018 и 2019 г. бяха проведени няколко заседания на специална работна група. Дания проведе консултации с Консултативния съвет за Северно море през 2017 г. и отново през септември 2020 г. относно окончателното предложение.

През януари 2018 г. Швеция организира среща за предварителна консултация с представители на другите държави членки и на Комисията. През 2018 г. и 2019 г. се състояха няколко *ad-hoc* заседания. Швеция проведе консултации с Консултативния съвет за Северно море през септември 2018 г. и отново през септември 2020 г. относно окончателното предложение.

Окончателните съвместни препоръки, представени от Дания и Швеция, съдържат следните елементи:

- мерки за забрана на риболова в определени зони,
- мерки за забрана на използването на подвижни дънни риболовни съоръжения в някои зони по Рамковата директива за морска стратегия и защитени зони по „Натура 2000“,
- мерки, с които в някои морски защитени зони се разрешава да се използват само определени риболовни уреди, и
- мерки за контрол и правоприлагане.

Съвместните препоръки са разработени в тясно сътрудничество с Германия. Германия не извършва значителни риболовни дейности в района, но тези морски защитени зони са част от участък 3а на ICES (Скагерак и Категат), в който Германия разполага с възможности за риболов на редица целеви видове.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ДЕЛЕГИРАНИЯ АКТ

Обобщение на предложеното действие

Основното правно действие се изразява в приемането на мерки, които са необходими за спазване на задълженията на държавите членки, произтичащи от законодателството на Съюза в областта на околната среда.

С регламента се установяват риболовните дейности в определени зони, спрямо които ще се прилагат специални мерки.

Правно основание

Член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.

⁵ ОВ L 19, 25.1.2017 г., стр. 10—25.

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА

от 9.2.2022 година

за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2017/118 за установяване на мерки за опазване по отношение на рибарството с цел защита на морската среда в Северно море

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета¹, и по-специално член 11, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 11, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 държавите членки имат право да приемат мерки за опазване по отношение на рибарството в своите води, които са необходими за изпълнение на задълженията им по член 6 от Директива 92/43/ЕИО на Съвета (Директива за местообитанията)², член 4 от Директива 2009/147/ЕО на Европейския парламент и на Съвета („Директива за птиците“)³ и член 13, параграф 4 от Директива 2008/56/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (Рамкова директива за морска стратегия)⁴.
- (2) Съгласно член 6 от Директивата за местообитанията държавите членки са длъжни да определят необходимите мерки за опазване по отношение на специалните консервационни зони, които мерки да отговарят на екологичните изисквания на срещашите се в тези райони типове естествени местообитания и видове, включени в приложенията към същата директива.
- (3) Съгласно член 4 от Директивата за птиците държавите членки са длъжни да установят специални мерки за опазване на местообитанията на видовете, посочени в приложение I към нея, както и да вземат подобни мерки за опазване на редовно срещашите се мигриращи видове, които не са посочени в приложение I към тази директива.
- (4) Съгласно член 13, параграф 4 от Рамковата директива за морска стратегия държавите членки трябва да приемат програми от мерки, за да се постигне или поддържа добро състояние на околната среда, които програми включват мерки за пространствена защита, допринасящи за създаване на последователни и

¹ ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22.

² Директива 92/43/ЕИО на Съвета от 21 май 1992 г. за опазване на естествените местообитания и на дивата флора и фауна (ОВ L 206, 22.7.1992 г., стр. 7).

³ Директива 2009/147/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 30 ноември 2009 г. относно опазването на дивите птици (ОВ L 20, 26.1.2010 г., стр. 7).

⁴ Директива 2008/56/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 юни 2008 г. за създаване на рамка за действие на Общността в областта на политиката за морска среда (Рамкова директива за морска стратегия) (ОВ L 164, 25.6.2008 г., стр. 19).

представителни мрежи от морски защитени територии, които в достатъчна степен да отразяват разнообразието на съставляващите ги екосистеми, като например на специални защитени територии съгласно Директивата за местообитанията, на специални защитени територии съгласно Директивата за птиците, както и на морски защитени територии, договорени от Съюза или от съответните държави членки в рамките на международни или регионални споразумения, по които те са страни.

- (5) Когато дадена държава членка прецени, че трябва да бъдат приети мерки с цел изпълнение на нейните задължения съгласно законодателството на Съюза в областта на околната среда, а други държави членки имат пряк управленски интерес по отношение на риболовната дейност, която ще бъде засегната от тези мерки, Комисията има правомощието да приема съответните мерки чрез делегирани актове въз основа на съвместна препоръка, представена от държавите членки.
- (6) С Делегиран регламент (ЕС) 2017/118 се установяват мерки за опазване в някои морски защитени зони в Категат и в морската защитена зона Bratten в Северно море.
- (7) На 2 февруари 2021 г., след консултация с Консултативния съвет за Северно море, Дания, Швеция и Германия представиха на Комисията две съвместни препоръки за управление на рибарството в някои зони на Категат. Дания представи съвместна препоръка за защита на мекото морско дъно и рифовите образувания от видове риболов с подвижни дънни риболовни съоръжения в шест зони по Рамковата директива за морска стратегия и една защитена зона по „Натура 2000“ в датската част на Категат. Швеция представи съвместна препоръка за защита на уязвимите видове и типове местообитания, съгласно която в четири морски защитени зони в шведската част на Категат се разрешава да се използват само определени риболовни уреди.
- (8) През октомври 2021 г. Комисията представи тези мерки чрез писмена процедура на експертна група, съставена от представители на държавите членки.
- (9) Научният, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР) прегледа тези съвместни препоръки и стигна до заключението⁵, че мерките представляват положителна стъпка към свеждане до минимум на отрицателното въздействие на риболовните дейности върху съответните местообитания. Очаква се също така тези съвместни препоръки да допринесат за подходяща защита на определени и уязвими видове и типове местообитания, включително свързаните с тях екологични функции в морските защитени зони.
- (10) Предложените от Дания мерки имат за цел да забранят подвижните дънни риболовни съоръжения в определените зони. НТИКР стигна до заключението⁶, че забраната на споменатите уреди в тези уязвими местообитания води до по-добра защита на мекото морско дъно и рифовите образувания (код на местообитанието 1170) от въздействието на риболовните дейности, като по този начин допринася за постигането на целите в областта на околната среда.

⁵ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2850498/STECF+PLEN+21-01.pdf/874bc98a-5c5a-46a5-a3e5-e9711285b193>

⁶ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2850498/STECF+PLEN+21-01.pdf/874bc98a-5c5a-46a5-a3e5-e9711285b193>

- (11) Предложените от Швеция мерки имат за цел да се определят зони с ограничения за риболов и зони със забрана за някои риболовни операции. НТИКР стигна до заключението⁷, че въздействието на предложените риболовни уреди в зоните с ограничения за риболов вероятно ще бъде слабо и че предложените мерки ще представляват положителна стъпка към свеждане до минимум на отрицателното въздействие на риболовните дейности върху съответните местообитания. Освен това Комисията отбелязва, че в съвместната препоръка държавите членки са поели ангажимент да предложат допълнителни корекции и да ограничат риболова с хрилни мрежи, ако това бъде сметено за необходимо.
- (12) За определени зони държавите членки предложиха мерки за контрол и правоприлагане въз основа на системата за автоматично опознаване (AIS). НТИКР стигна до заключението⁸, че тази система следва да бъде достатъчна за извършване на мониторинг в реално време в тези зони.
- (13) Делегиран регламент (ЕС) 2017/118 следва да бъде изменен, така че в определението за подвижно дънно съоръжение да бъде включен шотландският двоен греб (SPR). SPR беше непреднамерено изключен от представените от Дания през 2015 г. и 2016 г. съвместни препоръки за забрана на използването на подвижни дънни риболовни съоръжения в зони 1. Държавите членки поискаха от Комисията да отстрани този пропуск.
- (14) Делегиран регламент (ЕС) 2017/118 и съвместната препоръка, представена от Дания, се отнасят само до дънни риболовни съоръжения, които са подвижни. За по-голяма яснота понятието „подвижно“ следва да бъде включено в определението за дънни съоръжения, предвидено в настоящия регламент.
- (15) Поради това Делегиран регламент (ЕС) 2017/118 следва да бъде съответно изменен.
- (16) Настоящият делегиран регламент не засяга необходимостта от допълнителни мерки за опазване, необходими за спазване на съответните разпоредби, нито позицията на Комисията относно спазването на задълженията на заинтересованите държави членки по съответното законодателство на Съюза в областта на околната среда,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Делегиран регламент (ЕС) 2017/118 се изменя, както следва:

- (1) Член 2 се заменя със следното:

„Член 2

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения освен определенията съгласно член 4 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, член 4 от Регламент

⁷ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2850498/STECF+PLEN+21-01.pdf/874bc98a-5c5a-46a5-a3e5-e9711285b193>

⁸ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2850498/STECF+PLEN+21-01.pdf/874bc98a-5c5a-46a5-a3e5-e9711285b193>

(ЕО) № 1224/2009 и член 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 404/2011 на Комисията*:

- 1) „подвижно дънно съоръжение“ означава всяко от следните съоръжения: дънен трал, бим трал, дънен трал с трални дъски, близнецови тралове с трални дъски, дънен трал, теглен от два кораба, трал за норвежки омар, трал за скариди, греб, датски греб, шотландски греб, шотландски двоен греб, греб за лодка или кораб и драга;
- 2) „зони 1“ означава географските зони, ограничени от локсодроми, последователно съединяващи точките, посочени в приложение I към настоящия регламент, които се измерват съгласно координатната система WGS84;
- 3) „зони 2“ означава географските зони, ограничени от локсодроми, последователно съединяващи точките, посочени в приложение II към настоящия регламент, които се измерват съгласно координатната система WGS84;
- 4) „зони 3“ означава географските зони, ограничени от локсодроми, последователно съединяващи точките, посочени в приложение IV към настоящия регламент, които се измерват съгласно координатната система WGS84;
- 5) „Bratten“ означава географската зона, ограничена от локсодроми, последователно съединяващи точките, посочени в приложение III към настоящия регламент, които се измерват съгласно координатната система WGS84;
- 6) „зони AIS“ означава географските зони, ограничени от локсодроми, последователно съединяващи точките, посочени в приложение V към настоящия регламент, които се измерват съгласно координатната система WGS84;
- 7) „съответните държави членки“ означава Германия, Дания и Швеция.“

* Регламент за изпълнение (ЕС) № 404/2011 на Комисията от 8 април 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството (ОВ L 112, 30.4.2011 г., стр. 1).

(2) Член 3 се заменя със следното:

„Член 3

Забрана за риболов

1. В зони 1 се забранява извършването на каквато и да е риболовна дейност с подвижни дънни риболовни съоръжения.

Когато риболовните кораби, носещи на борда си подвижни дънни риболовни съоръжения, извършват в зони 1 риболовни дейности, които не са забранени съгласно първа алинея, съответните подвижни дънни риболовни съоръжения трябва да са закрепени и да се съхраняват в съответствие с условията, определени в член 47 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

2. Забранява се да се извършват:

- а) риболовни дейности в точки 2(1)—2(24) от зони 2,
- б) риболовни операции в точки 2(25), 2(26) и 2(27) от зони 2.

3. Риболовът в зони 3 се разрешава само със следните уреди и при следните условия:

- ръчни риболовни уреди като въдици (LHP),
- пелагични тралове (OTM/PTM),
- винтери и капани (FPO, FIX) при риболова на ракообразни,
- комбинирани хрилни мрежи (GTN), при условие че риболовните кораби участват в национална програма за наблюдение и оценяване, провеждана от националните органи или от тяхно име, с цел да се оцени приловът на морски свине и морски птици посредством електронна система за дистанционно наблюдение (REM), включително бордови камери от вътрешна система за видеонаблюдение (CCTV) и данни за местоположението.

По отношение на първа алинея, последно тире съответните държави членки извършват ежегодна проверка на данните за прилова на морски свине и морски птици като оценката на тези данни се изготвя по всяко време, но не по-късно от 31 декември 2024 г. Тези данни или всички нови подходящи данни се използват за адаптиране на риболова с мрежи в посочените зони съгласно процедурата по членове 11 и 18 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.

4. Параграф 2, буква б) и параграф 3 се прилагат и за любителския риболов.“

(3) Член 5 се заменя със следното:

„Член 5

Система за автоматично опознаване

Изискването за оборудване с поддържана в действие система за автоматично опознаване (AIS), която отговаря на стандартите за ефективност, определени в член 10, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, се прилага за следните кораби:

- а) всички риболовни кораби в морската защитена зона Bratten;
- б) всички риболовни кораби, които извършват дейност с подвижни дънни риболовни съоръжения в зоните AIS, посочени в точка 1 от приложение V към настоящия регламент;
- в) всички риболовни кораби, които се намират в зоните AIS, посочени в точка 2 от приложение V към настоящия регламент.“
- г) Приложение I се изменя в съответствие с точка 1 от приложението към настоящия регламент.
- д) Приложение II се изменя в съответствие с точка 2 от приложението към настоящия регламент.
- е) Приложения IV и V се добавят в съответствие с точки 3 и 4 от приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 9.2.2022 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN